

## PERSONNES AGEES ET ENFANTS

### UNE GRANDE COMPLICITÉ

#### Bibliographie sélective

Cette bibliographie de 45 titres a été réalisée à l'occasion de la journée européenne de solidarité intergénérationnelle, le 29 avril, destinée à renforcer la solidarité et la coopération entre les générations.

#### Bibliographie

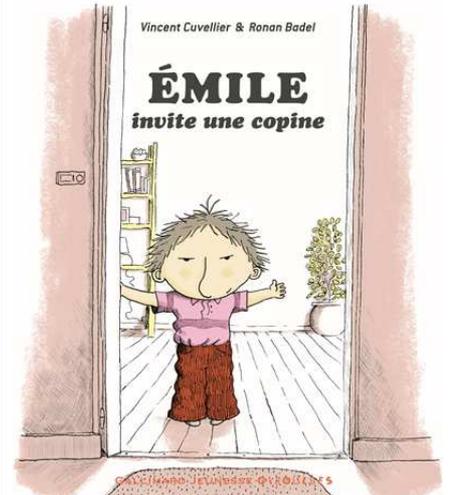
Les livres sont tous disponibles et majoritairement récents. Dans le cas de rééditions ou de nouvelles éditions, nous avons indiqué la dernière édition. Les prix sont donnés à titre indicatif, et les livres sont présentés par ordre alphabétique d'auteurs à l'intérieur de chaque chapitre.

Les cotes mentionnées indiquent que l'ouvrage est soit en libre-accès dans la salle I de la Bibliothèque d'étude, soit en magasin consultable sur demande, en salle I, ou dans les salles de la Bibliothèque de recherche (niveau Rez-de-jardin).

Les analyses sont, pour la plupart, extraites du catalogue Univers Jeunesse de la BnF :

<http://catalogue.bnf.fr/>

#### Pour une première approche

	<p>Cuvellier, Vincent  <i>Émile, t.9 : Émile invite une copine</i>, ill. Ronan Badel. Paris, Gallimard Jeunesse-Giboulées, 2014. [24] p. 6 €          Magasin – [2014-255823]</p> <p>Émile invite une copine chez lui ! Quelle n'est pas la surprise de sa Maman en voyant arriver une vieille dame qu'Émile a rencontré au parc ! Tous les deux s'enferment dans la chambre du petit garçon et on les entend rire à travers la porte fermée. Que font-ils donc ? La vieille dame est arrivée avec de la laine et des aiguilles... Un Émile toujours aussi obstiné et désopilant dans sa détermination à ne pas faire comme tout le monde.          Album à partir de 3 ans.</p>
---	--

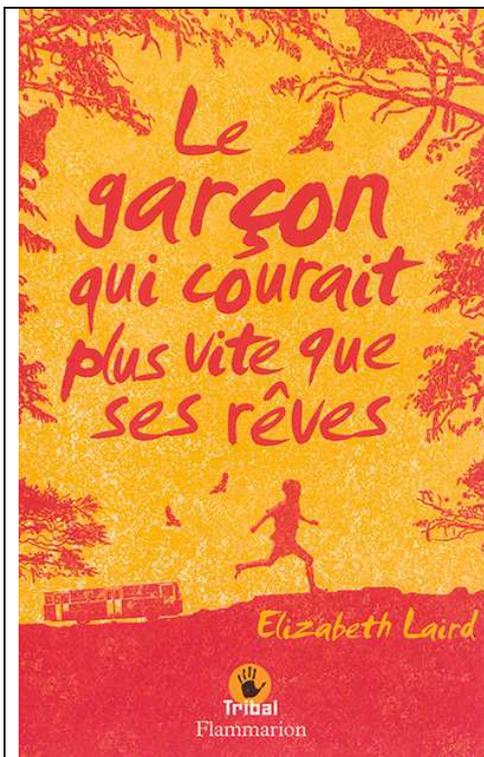


Rebagliati, Gabriele

*Toute une vie pour apprendre*, adapt. française Valérie Cussagnet, ill. Michio Watanabe. Montreuil, Les Fourmis rouges, 2016. [26] p. 14 €  
Magasin – [2016-70392]

D'emblée le lecteur est happé par une mystérieuse héroïne avide de faire de nouvelles expériences. Ce personnage est en fait une vieille femme de 74 ans qui découvre ou redécouvre la vie avec courage et optimisme et à qui l'on fêtera l'anniversaire à la fin de l'album. Un livre surprenant qui démontre que la vie de tous les jours offre une multitude de premières fois, que tout peut s'apprendre : planter des fleurs, manger avec des baguettes, faire du vélo, parler une langue étrangère... Et qu'il est toujours temps d'apprendre. Les belles illustrations aux couleurs vives et aux formes simples de Michio Watanabe sont adroitement mises en pages et font de cet album une belle leçon de vie.

Album à partir de 3 ans.

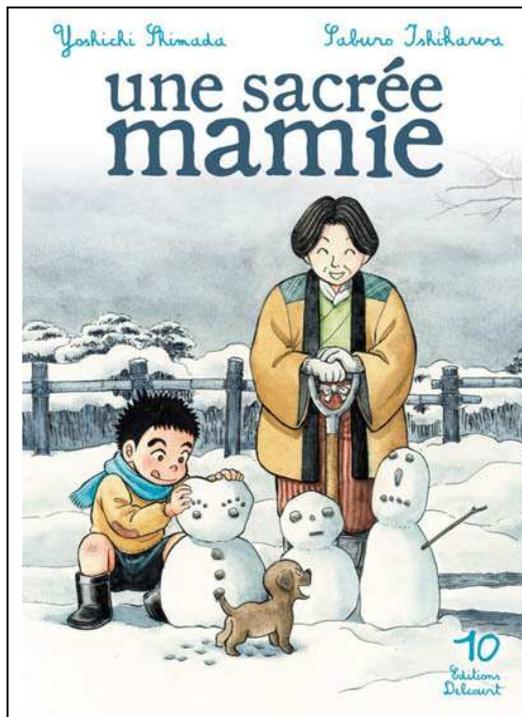


Laird, Elizabeth

*Le garçon qui courait plus vite que ses rêves*, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Catherine Guillet. Paris, Flammarion, 2016. 155 p. (Tribal). 12 €  
Trad. de : *The fastest boy in the world*  
Magasin – [2016-135616]

Solomon, 11 ans, vit dans un village en Éthiopie et court depuis qu'il sait marcher. C'est à pied que son grand-père l'amène à Addis-Abeba à une trentaine de kilomètres. Pour lui c'est un choc, et surtout de découvrir que son grand-père a été un coureur d'exception et un héros pendant la Révolution. En ville, ce dernier a une attaque et Solomon repart en courant chercher son père. En allant plus vite que l'autocar, il entre dans la légende et, grâce à son grand-père, deviendra marathonien et défendra les couleurs de son pays aux Jeux olympiques. Un beau récit sportif et surtout une histoire de vie attachante, ancrée dans la réalité économique et politique éthiopienne que l'auteure connaît bien pour y avoir vécu.

Roman à partir de 9 ans.

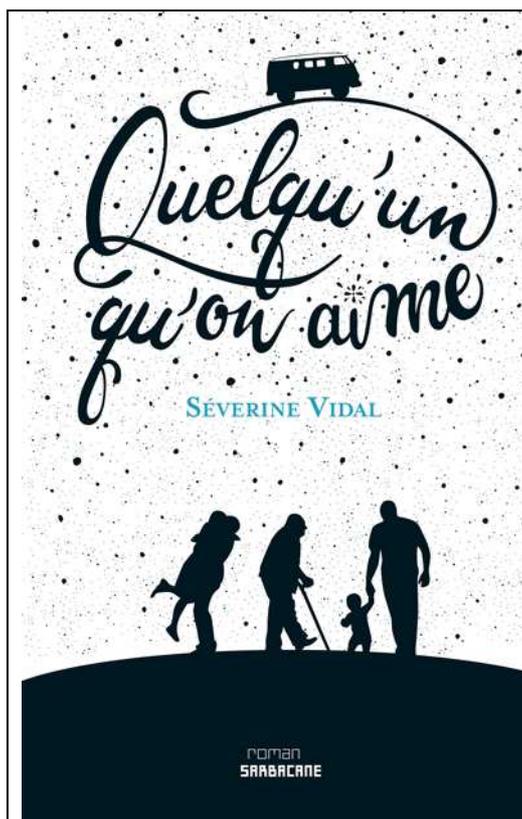


Shimada, Yôshichi

*Une sacrée mamie, vol. 1 à 11*, ill. Saburo Ishikawa. Paris, Delcourt, 2009-2011. (Ginkgo, Akata). 7,99 € chacun

Trad. de : *Gabai saga no gabai bachan*  
Magasin – [8- CNLJ- 2165] (t.1)

Cette série atypique montre un jeune garçon de 1958, obligé de vivre chez une grand-mère qu'il ne connaît pas, à la campagne, sa mère n'ayant pas les moyens de s'en occuper. Il découvre un personnage étonnant, à la profonde humanité, qui va l'aider à grandir et à forger sa personnalité. Au fil des tomes, le récit, découpé en souvenirs, étonne par sa justesse et par la proximité des personnages, auxquels on s'attache. Bandes dessinées à partir de 11 ans.



Vidal, Séverine

*Quelqu'un qu'on aime*. Paris, Sarbacane, 2015. 202 p. (Exprim'). 15,50 €  
Magasin – [2015-217582]

Un road trip en compagnie d'une « famille » improbable dans l'Ouest américain. Matt, 21 ans, et son grand-père Old Gary ont prévu de refaire le voyage qu'avait fait autrefois le vieil homme pour suivre la tournée de Pat Boone, son chanteur favori. Les circonstances font que se joignent à eux pour ce périple Amber, la toute petite fille de Matt qui vient de se découvrir un nouveau rôle, celui de père ; un jeune fugueur, Luke ; et une jeune femme en recherche d'emploi, Antonia. Ce roman mêle habilement les générations et les problèmes (le grand-père est atteint de la maladie d'Alzheimer), dans un grand respect mutuel. Ce qui frappe c'est la discrétion et la bienveillance dont chacun fait preuve pour éviter le pire à ses compagnons de route. Un roman émouvant, parfois drôle, parfois mélancolique, en compagnie de belles personnes qu'on a l'impression de connaître.  
Roman à partir de 13 ans.

## Personnes âgées et petits enfants : une relation privilégiée

---

Burningham, John

*Granpa*, trad. de l'anglais par Catherine Biro. Paris, Albin Michel Jeunesse, 2016. Nouvelle édition. [48] p. (Panda poche). 5,50 €

Trad. de : *Grandpa*

Magsin – [2016-30451]

Réédition dans une nouvelle traduction et un nouveau format de ce petit chef-d'œuvre si touchant paru pour la première fois en 1984, qui met en scène une petite-fille et son grand-père qui ont une relation privilégiée.

Album à partir de 3 ans.

---

Chappey, Dominique

*Caminar : grandir, c'est choisir un chemin*. Paris, Oskar, 2015. 218 p. (Roman). 13,95 €

Magasin – [2016-8019]

Un grand-père original et haut en couleurs est raconté par un petit-fils, Pierre, 12 ans, qui doit assumer le fait que son père est un braqueur. Pour Pierre, son grand-père est un compagnon de jeu, puis un compagnon de route. Et le grand-père est un bavard intarissable ! Un environnement particulier dans la montagne, une situation hors du commun, une écriture efficace pour un roman avant tout psychologique mais qui flirte également avec le genre policier et le récit de montagne. En parallèle, on suit jusqu'à l'adolescence l'évolution de ce jeune garçon qui, obligé de mûrir trop vite, doit affronter des questions de vie et de mort.

Roman à partir de 11 ans.

---

Colfer, Eoin

*Will, Marty et compagnie : Un frère d'enfer*, trad. de l'anglais (Irlande), ill. Tony Ross. Paris, Gallimard Jeunesse, 2007. 98 p. (Folio cadet, 493). 6,30 €

Trad. de : *The legend of the worst boy in the world*

Magasin – [8-CNLJF-53377]

Voici une aventure pleine d'humour, de tendresse et de rebondissements. Will, numéro deux d'une nombreuse fratrie, se sent seul face à ses soucis, car ses parents, trop occupés, ne sont pas disponibles pour l'écouter. Heureusement, il trouve une oreille attentive auprès de son Papy. Ils partageront alors petits et grands soucis pour le plus grand bonheur des jeunes lecteurs qui attraperont au passage des histoires étonnantes et pleines de sagesse.

Roman à partir de 6 ans.

---

Cuvellier, Vincent

*Émile, t.9 : Émile invite une copine*, ill. Ronan Badel. Paris, Gallimard Jeunesse-Giboulées, 2014. [24] p. 6 €

Magasin – [2014-255823]

Voir encadré.

Album à partir de 3 ans.

---

Jun, Nie

*Les contes de la ruelle*, trad. du chinois par Qingyuan Zhao et Nicolas Grivel. Paris, Gallimard, 2016. 119 p. 18 €

(Gallimard bande dessinée)

Salle I - [Actualité de l'édition]

Un album frais et charmant qui relate les relations très tendres de Yu'er, petite fille aux jambes raides, et son grand-père dans un vieux quartier de Pékin. Quatre histoires à caractère fantastique, dans un style très rond, très enfantin, très coloré où explose la joie de vivre de cette fillette handicapée épaulée par un aïeul qui met en œuvre toute sa malice pour réaliser ses rêves. Une parenthèse de douceur et d'optimisme qui gagne les personnages les plus acariâtres... et le lecteur !

Bande dessinée à partir de 9 ans.

---

Hoestlandt, Jo

*Mémé, t'as du courrier !*, ill. Aurélie Abolivier. Paris, Nathan, 2013. Nouvelle édition. 112 p. (Nathan

poche, 10-12 ans, C'est la vie !, 113). 5,75 €  
Magasin – [8- CNLJF- 52691] (Édition 2006)

Pour apprendre à se servir de son ordinateur, Annabelle, 12 ans, entretient une correspondance assidue avec son arrière-grand-mère. Les dialogues alternent avec des monologues, chacune restant parfois enfermée dans ses problèmes. Mais incontestablement bien des choses sont dites. Elles échangent sur tout : le collège, le cinéma, les parents, l'amitié : l'expérience de l'une étant utile à l'autre...  
Roman à partir de 9 ans.

---

Lambert, Jérôme

*J'aime pas le lundi*, 2010. 108 p.

*Maudit mardi*, 2012. 98 p.

*Mercredi gentil*, 2015. 118 p.

Paris, L'École des loisirs. (Neuf). 8,70 € chacun

Magasin – [8-CNLJF-58180] ; Magasin – [8-CNLJ-11905]; Magasin – [2015-228624]

Lucien, un ado grognon et râleur, a l'art de se mettre à dos l'élue de son cœur, Fatou... Heureusement qu'il y a son incroyable grand-mère à qui il peut se confier et qui lui donne des conseils de bon sens.  
Romans à partir de 11 ans.

---

Mierswa, Annette

*Le voyage de Samson*, trad. de l'allemand par Pierre Malherbet. Genève, La Joie de lire, 2015. 245 p. (Hibouk). 10,90 €

Trad. de : *Samsons Reise*  
2015-228128]

Mats a une relation privilégiée avec son chien depuis le décès de son père et la mort prochaine de l'animal, annoncée par le vétérinaire, l'anéantit. Il fugue avec son chien pour un dernier voyage au village de son grand-père paternel, un inventeur farfelu avec lequel sa mère est fâchée depuis cinq ans. Durant son périple de 400 kilomètres, le petit garçon solitaire se lie d'amitié avec un enfant de son âge. Grâce à son soutien et à celui de son grand-père, il acceptera l'inévitable. L'auteur a su trouver l'équilibre entre le chagrin et l'accomplissement de ce petit garçon moteur de réconciliation familiale.  
Roman à partir de 11 ans.

---

Orr, Wendy

*L'arche des Noé*, trad. de l'anglais (Australie) par Dominique Mathieu, ill. Kerry Millard. Paris, Flammarion, 2013. Nouvelle édition. 87 p. (Castor poche, Romans). 5,60 €

Trad. de : *Ark in the park*

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 140 ORR a] (Édition 2000)

La rencontre idéale ! Sophie, sept ans, se sent souvent seule chez elle et rêve d'animaux et de grands-parents ; quant aux Noé, ils ont un extraordinaire magasin d'animaux en forme de bateau et rêvent d'avoir des petits-enfants. Une petite lecture facile, largement illustrée.  
Roman à partir de 7 ans.

---

Thobois, Ingrid

*Dur dur d'être une star*. Paris, Thierry Magnier, 2014. 144 p. (En voiture Simone !). 7,20 €

Magasin – [2014- 64635]

Mathis, dix ans, voudrait connaître le destin précoce de son idole, le jeune chanteur Justin Bieber. Mais son père lui a même refusé la chorale. Heureusement, intervient une vieille voisine, chez qui il passe tout son temps libre - son père n'est jamais à la maison et sa mère est morte. Elle l'inscrit en cachette à un concours de jeunes talents. Un court roman sympathique, qui explore, l'air de rien, des registres émotionnels intéressants et dont le propos, de futile et anecdotique au départ, s'avère plus profond qu'il n'y paraît.  
Roman à partir de 9 ans.

---

Vidal, Séverine

*Quelqu'un qu'on aime*. Paris, Sarbacane, 2015. 202 p. (Exprim'). 15,50 €

Magasin – [2015-217582]

Voir encadré.

Roman à partir de 13 ans.

---

Walliams, David

*Papi rebelle*, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Valérie La Plouhinc, ill. Tony Ross. Paris, Albin Michel Jeunesse, 2017. 530 p. (Witty). 14,50 €

Trad. de : *Grandpa's Great Escape*

Salle I – [Actualité de l'édition]

Prenez votre parachute avant de vous envoler à bord du Spitfire de Jack et de son grand-père. Le commandant Bunting, ancien pilote dans la Royal Air Force, et son « chef d'escadron » vivent de grandes aventures : le grand-père se croit toujours en 1940, en pleine guerre, et son petit-fils, fasciné par les récits de son aïeul, entre totalement dans son univers, tout en étant conscient qu'il faut protéger le vieil homme de lui-même et de ceux qui veulent l'enfermer dans un horrible hospice. La mise en pages et les dessins accompagnent fidèlement ce récit délirant qui s'appuie sur des faits réels rappelés dans un glossaire en fin d'ouvrage.

Roman à partir de 10 ans.

## Des personnes âgées initient les jeunes à la culture, à l'art, à la lecture, au sport...

---

Chiarello, Fanny

*Holden, mon frère*. Paris, L'École des loisirs, 2015. Nouvelle édition. 208 p. (Médium). 6,80 €

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 140 CHI h] (Édition 2012)

Dans la famille de Kévin, la culture n'est pas une valeur plébiscitée. Pendant les vacances de février Kévin se réfugie honteusement à la bibliothèque. Il y lit les Schtroumpfs, caché derrière un livre plus « sérieux », et se retrouve sans comprendre comment sommé de lire *L'Attrape-cœurs* : lire un roman au titre aussi idiot... la honte totale ! Il le lit tout de même -en cachette- et se découvre un frère de papier (d'où le titre du roman). Et voilà Kévin devenu lecteur, collectionneur de mots, épaulé par Laurie, l'intello du collège, et Irène, ancienne directrice de la bibliothèque et grand-mère « scandaleuse ». C'est drôle, émouvant, fin.

Roman à partir de 13 ans.

---

Crowley, Cath

*Graffiti moon*, trad. de l'anglais (États-Unis) par Valérie Le Plouhinec. Paris, Albin Michel Jeunesse, 2013. 304 p. (Wiz). Disponible uniquement en version électronique. 9,49 €

Trad. de : *Graffiti Moon*

Magasin – [8- CNLJ- 13132]

Ce roman place l'art au centre, avec des héros adolescents qui se cherchent. Le récit avance à travers des chapitres pris en charge alternativement par les deux protagonistes principaux : Lucy amoureuse de « L'Ombre » (un jeune qui tague les murs de la ville avec talent) dont elle ne sait pas qui il est ; et Ed qu'elle connaît (et qui est « L'Ombre » justement). Beaucoup de personnages secondaires, les amis des adolescents, des artistes qui encouragent leurs talents et les éduquent (la peinture et le dessin pour Ed avec un vieil homme pour maître ; l'art du verre soufflé pour Lucy). Sur fond d'intrigue amoureuse, d'art, de jeu de piste (« L'Ombre » se cherchant lui-même...), un livre sensible, où l'humour est présent, qui évoque aussi des blessures (la séparation des parents de Lucy, la honte pour Ed qui ne sait pas bien lire, les difficultés économiques...), dans un temps de récit très court : une longue nuit.

Roman à partir de 13 ans.

---

Hassan, Yaël

*Momo*. Paris, Syros Jeunesse, 2012. Nouvelles éditions. (Tempo). De 5,35 € à 6,55 €

*Momo, petit prince des Bleuets*. 96 p.

Magasin – [8- CNLJF- 10447] (Édition 2003)

*Momo des Coquelicots*. 160 p.

Magasin – [8- CNLJ- 10420]

*Des lauriers pour Momo*. 208 p.

Magasin – [8- CNLJ- 10413]

Le premier titre se passe dans la cité des Bleuets où durant les grandes vacances Momo rencontre des personnes qui vont transformer sa vie. Lui, le petit dernier d'une grande fratrie, qui s'évadait par le rêve, va dévorer des livres et vivre avec eux de grandes aventures, relayées par la présence du vieil instituteur qui lui ouvre des horizons insoupçonnés entre ses crises dues à la maladie d'Alzheimer. Et puis il y a

Souad, la bibliothécaire. Un roman sur la lecture, les livres, les auteurs, l'évasion par l'imaginaire. Un livre d'amitié aussi. Dans les deux autres volumes Momo écrit son journal en s'adressant à Monsieur Édouard, le vieil homme décédé à qui il doit tout : l'amour des livres, la persévérance pour le travail... Romans à partir de 10 ans.

---

Hoestlandt, Jo

*Lydia et l'aquarelliste*, ill. Gwen Keraval. Paris, Nathan, 2007. 102 p. (Nathan poche, 8-10 ans, C'est la vie !, 142). 5,75 €

Magasin – [8- CNLJF- 51736]

Lydia habite Troyes et passe l'essentiel de ses vacances chez son grand-père qui tient un café à Lorient, face à la mer, pas loin de l'endroit où vient chaque jour Tony, un vieux monsieur solitaire et grognon qui aime faire des aquarelles de la mer et des bateaux. Or Lydia a l'audace de se mettre pile à l'endroit où il pose son matériel et c'est une pipelette intarissable ! Tony va se laisser prendre au charme de la petite fille et il l'initie à l'aquarelle. Lydia s'attachera à faire le portrait du chien qui vagabonde de l'homme à la petite fille ; Tony se surprend à faire le portrait de la fillette... Une belle histoire que cette rencontre. Roman à partir de 9 ans.

---

Kenny, Mike

*Allez, Ollie... à l'eau !*, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Séverine Magois, ill. Aude Poirot. Arles, Actes Sud-Papiers, 2014. 55 p. (Heyoka jeunesse). 12 €

Trad. de : *Great gran's great games*

Magasin - [2014- 102354]

L'auteur britannique Mike Kenny aime mettre en scène la rencontre entre les plus petits et les plus vieux, qui prend dans son écriture une valeur initiatique. Le jeune Ollie doit céder sa chambre à son arrière-grand-mère - qu'il ne connaît pas - parce qu'elle s'est blessée à la hanche. Comment ce petit garçon pourrait-il apprendre de cette très vieille dame qui ne peut se déplacer qu'à l'aide d'un déambulateur ? C'est compter sans l'espièglerie de cette dernière, ancienne championne de natation, qui va le surprendre par sa maîtrise de l'élément aquatique ! Narrée à deux voix par ses protagonistes, cette jolie histoire permet aussi à l'enfant de prendre confiance en lui et de moins redouter le jugement des autres.

Théâtre à partir de 6 ans.

---

Laird, Elizabeth

*Le garçon qui courait plus vite que ses rêves*, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Catherine Guillet. Paris, Flammarion, 2016. 155 p. (Tribal). 12 €

Trad. de : *The fastest boy in the world*

Magasin – [2016-135616]

Voir encadré.

Roman à partir de 9 ans.

---

Petit, Xavier-Laurent

*Maestro !* Paris, L'École des loisirs, 2015. Nouvelle édition. 189 p. (Médium poche). 6,80 €

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 180 PET m] (Édition 2005)

Comment un extraordinaire chef d'orchestre, homme de cœur et de courage, réussit à la fin de sa vie à donner confiance et force de vivre à des enfants des rues d'une grande ville d'Amérique latine où sévissent misère et inégalités sociales criantes. Le jeune narrateur rencontre un jour cet ange gardien avec qui il va participer à la formation d'un orchestre des rues. Un roman tonique plein d'optimisme et de musique.

Roman à partir de 13 ans.

---

Wersba, Barbara

*Notre petite vie cernée de rêves*, trad. de l'anglais (États-Unis) par Jean Esch. Paris, Thierry Magnier, 2008. 175 p. (Roman). 9,80 €

Trad. de : *The Dream Watcher*

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 160 WER n]

Une belle leçon de vie donnée par une vieille femme, pauvre et excentrique, à un adolescent désespérément seul. La mère d'Albert est insignifiante, son père démissionnaire et alcoolique, il n'a pas d'amis. Il trouve en Orpha Woodfin une interlocutrice de choix, tous deux adorent lire -elle lui fait découvrir Rilke en particulier-, et l'encourage à être lui-même.

Roman à partir de 13 ans.

## Des personnes âgées en charge d'enfants

---

Cameron, Ann

*Le plus bel endroit du monde*, trad. de l'anglais (États-Unis) par Alice Déon, ill. Thomas B. Allen. Paris, L'École des loisirs, 2003. Nouvelle édition. 70 p. (Mouche). 6,10 €

Trad. de : *The most beautiful place in the World*

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 180 CAM p] (Édition 1991)

Juan, sept ans, habite avec sa grand-mère dans les montagnes du Guatemala. Chaque jour, il va en ville cirer des chaussures pour gagner un peu d'argent. Tout en travaillant, il apprend à lire et à compter. Un jour, il annonce à sa grand-mère qu'il aimerait aller à l'école.

Roman à partir de 9 ans.

---

Carter, Forrest

*Petit Arbre*, trad. de l'anglais (États-Unis) par Jean-Marie Léger. Paris, Hachette Jeunesse, 2009.

Nouvelle édition. 347 p. (Le livre de poche Jeunesse, Contemporain, 412). 5,90 €

Trad. de : *The Education of little tree*

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 180 CAR p] (édition 2004)

Un orphelin de cinq ans vient vivre chez ses grands-parents d'origine cherokee. Dans leur cabane de rondins, il apprend à vivre et à être heureux, et tant pis si les gens de la ville les traitent de « sauvages » ! Tout est simple et vrai dans ce roman formidable paru en 1976 (1979 en France), et l'humour y coule de source.

Roman à partir de 11 ans.

---

Clément, Claire

*Noé*. Paris, Bayard Jeunesse, 2014. Nouvelle édition. 176 p. (J'aime lire, 272). 6,50 €

Magasin – [2014- 59676] / Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 140 CLE n] (Édition 2007, dans la collection « Estampille »)

Après la mort brutale de sa maman, Noé, dix ans, va vivre sur la péniche de ses grands-parents mariniers. Il ne se laisse pas abattre malgré sa tristesse. Sa nouvelle vie est faite de découvertes, d'apprentissages et d'amitiés. Et son père dans tout ça ? Un roman aux phrases courtes, facile à lire, et mine de rien très documenté sur la vie quotidienne des mariniers. Plein de vitalité !

Roman à partir de 9 ans.

---

Geerts, André

*Jojo*. Paris, Dupuis, 1987-. 10,95 € chacun

*Jojo, t.7 : Mamy se défend*, 2003. 47 p.

Salle I – [Bibliothèque idéale - EB 120 GEE j7]

*Jojo, t.18 : Mamy blues*, André Geerts et Sergio Salma, 2010. 55 p.

Magasin – [FOL- CNLJ- 2341]

La vie quotidienne d'un gamin rêveur élevé par sa grand-mère : un univers singulier pour cette chronique tendre et malicieuse des petits bonheurs (et malheurs) de l'enfance éternelle. Dans le volume 18, album posthume, Jojo a gagné une croisière et va découvrir l'amour dans les yeux de la petite Mado, pendant que sa Mamy soigne une déprime... Une rare vision du monde à hauteur d'enfant, avec des héros aux caractères complexes.

Bandes dessinées à partir de 5 ans.

---

Hassan, Yaël

*Albert le toubab*, ill. Pénélope Paicheler. Paris, Casterman, 2010. Nouvelle édition. 129 p. (Casterman poche). 5,75 €

Magasin – [2010- 132805]

Albert est un vieil homme solitaire qui vit seul avec son chat depuis la mort de sa femme, militante active dans la cité qui a fait promettre à Zaïna de s'occuper d'Albert. Tout se passe dans l'indifférence totale d'Albert jusqu'à ce que Zaïna soit hospitalisée et lui confie sa petite fille Memouna, neuf ans. Ils forment un duo explosif, car l'enfant mène son monde par le bout du nez et ce n'est pas le mutisme

d'Albert qui va l'empêcher de n'en faire qu'à sa tête. Albert se laisse séduire et se retrouve embarqué à gérer des conflits et à faire usage de son autorité naturelle pour défendre les droits de Memouna et de sa mère. On se laisse prendre et on s'amuse franchement.

Roman à partir de 10 ans.

---

Hendrickx, Marie-Christine

*Une grand-mère au grand cœur*, ill. Grégory Elbaz. Montrouge, Bayard Jeunesse, 2013. 48 p. (Bayard poche, J'aime lire, 261). 5,30 €

Magasin – [2013- 340755]

Jonas, neuf ans, d'origine haïtienne, vit à New York avec sa grand-mère. Quand il doit partir en classe verte, elle n'a pas d'argent pour qu'il puisse y participer. Mais devant la tristesse de son petit-fils, sur qui elle veille tendrement sous ses dehors bougons et sévères, elle trouvera une solution. Un récit sensible, qui suggère plus qu'il ne dit, à hauteur d'enfant (Jonas en est le narrateur), qui parle de l'école, de la vie quotidienne, et qui en dit beaucoup sur les conditions de vie aux États-Unis - on est loin du rêve américain !

Roman à partir de 9 ans.

---

Hoestlandt, Jo

*Le bébé tombé du train : ou quand l'amour d'une mère est plus fort que tout*, ill. Andrée Prigent. Paris, Oskar Jeunesse, 2011. 48 p. (Trimestre). 14,95 €

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 105 HOE b]

Anatole a une soixantaine d'années, il se suffit à lui-même et n'aime personne. Mais un jour un bébé « tombé » dans son jardin lui sourit... le cœur d'Anatole s'éveille. Et la vie continue, pareille et tellement différente, car Anatole n'est plus seul, il doit éduquer et protéger un jeune enfant. Une histoire émouvante pour laquelle l'auteure a su trouver le ton qui correspond parfaitement au caractère du vieil homme à qui la vie a fait un cadeau inattendu. Une histoire qui s'inspire de faits réels durant la Seconde Guerre mondiale, mais qui peut aussi se lire sans ces références.

Roman à partir de 8 ans.

---

Klise, Kate

*43, rue du Vieux-Cimetière*, trad. de l'anglais (États-Unis) par Mickey Gaboriaud, ill. M. Sarah Klise. Paris, Albin Michel Jeunesse, 2012-2016. (Witty). 8,50 € chacun

*Livre un : Trépasser votre chemin*, 2012. 136 p. : Magasin – [8- CNLJ- 10798]

*Livre deux : Il faudra me passer sur le corps*, 2013 : Magasin – [8- CNLJ- 13141]

*Livre trois : Jusqu'à ce que la morsure nous sépare*, 2013 : Magasin – [8- CNLJ- 13966]

*Livre quatre : Le fantôme hante toujours deux fois*, 2013 : Magasin – [2013- 411711]

*Livre cinq : Ça tourne mal à Hollywood*, 2014 : Magasin – [2014- 56924]

*Livre six : Bons baisers d'outre-tombe*, 2014 : Magasin – [2014- 253776]

*Livre sept : La monstrueuse farce du Loch Ness*, 2015 : Magasin – [2015- 170966]

Trad. de : *43 Old Cemetery Road*

Ignace, vieil écrivain ronchon en panne d'inspiration, Adèle, auteure ratée devenue fantôme, et Lester, un jeune garçon abandonné par ses parents, vivent en harmonie dans un vieux manoir où tout semble vainement s'acharner à les séparer. Mais ces trois-là se sont trouvés et forment une famille unie (Ignace et Adèle vont même adopter Lester). L'histoire est racontée par des lettres, des dessins (réalisés par Lester) et divers documents administratifs. L'amitié et l'humour, la fantaisie, la narration d'une grande originalité... tout concourt à faire de cette série un petit bijou.

Romans à partir de 9 ans.

---

Jaoui, Sylvaine

*Spinoza et moi*, ill. Kitty Crowther. Bruxelles, Casterman, 2011. Nouvelle édition. 123 p. (Casterman poche, 41). 5,25 €

Salle I – [Bibliothèque idéale - ER 160 JAO s]

Sacha, 13 ans, est seul lorsqu'il rentre chez lui. Il s'est installé dans le rôle du cancre. À la suite d'une bêtise, le tenancier du bar d'à côté, une brute au passé trouble, l'oblige à venir faire la vaisselle tous les soirs. Très vite, la vaisselle se transforme en aide aux devoirs et la brute, en coach aux allures de grand-père bourru. La complicité grandit entre Sacha et lui. Un ton plein d'humour pour évoquer une situation grave, un petit roman qui finit très bien, aux illustrations originales.

Roman à partir de 11 ans.

---

Shimada, Yôshichi

*Une sacrée mamie, vol. 1 à 11*, ill. Saburo Ishikawa. Paris, Delcourt, 2009-2011. (Ginkgo, Akata).  
7,99 € chacun

Trad. de : *Gabai saga no gabai bachan*

Magasin – [8- CNLJ- 2165] (t.1)

Voir encadré.

Bandes dessinées à partir de 11 ans.

## Inter-génération

---

Legendre, Françoise

*La nappe blanche*. Paris, Thierry Magnier, 2016. Nouvelle édition. 45 p. (Petite poche). 3,90 €  
Magasin – [2014- 220728]

Une vraie histoire familiale qui colle à celle du XXe siècle, racontée à travers une nappe brodée par une aïeule, qui passe de génération en génération et rythme les événements familiaux. Jeanne a brodé la nappe pour le mariage de sa petite-fille, Anna, en 1910. En 1944, Anna, devenue grand-mère à son tour, sauve sa petite-fille Marie en dissimulant aux yeux de la police des documents compromettants sous la nappe qu'elle fait semblant de broder. En 2014 la nappe est ressortie pour une fête, et Marie raconte à sa petite-fille Jeanne cette histoire chargée d'émotion, magnifiquement et sobrement racontée en quelques mots particulièrement touchants, qui synthétisent si bien la notion d'héritage et de transmission.

Roman à partir de 9 ans.

---

Melvin, Alice

*Dans la maison de ma grand-mère*, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Valérie Le Plouhinec. Paris, Albin Michel jeunesse, 2015. [30] p. 16,90 €

Trad. de : *Grandma's house*

Magasin – [2015-261341]

« Bien souvent après l'école, je me rends chez ma grand-mère, où tout est unique et où rien ne change jamais... ». Par cette tendre phrase, la visite commence. On chemine de pièce en pièce, de la cuisine à la chambre en passant par le grenier et le jardin d'hiver, pour retrouver enfin l'aïeule dans le jardin, entourée de ses animaux de compagnie et d'arbres fruitiers, où un merveilleux goûter est dressé ! Les illustrations sont précises et raffinées. L'exploration de la maison par un jeu de découpe dans les pages favorise la fluidité de la visite et attise la curiosité du lecteur. Une plongée réussie dans l'univers familial empreinte d'une certaine nostalgie !

Album à partir de 3 ans.

---

Morgenstern, Susie

*La valise rose*, ill. Serge Bloch. Paris, Gallimard Jeunesse, 2015. [32] p. 13,50 €

Magasin – [2015-331341]

À sa naissance, Benjamin reçoit de nombreux cadeaux « aussi convenables que bienvenus ». Seul celui de sa grand-mère (paternelle) retient l'attention de tous et constitue même un sujet de discorde entre ses parents : une valise rose fluo ! Inévitablement attiré par la « monstruosité » et malgré toutes les tentatives de sa mère pour la cacher, le bébé en fait son « doudou ». Cet objet transitionnel hors du commun l'accompagne dans ses jeux, lui sert de « béquille » quand il se dresse sur ses pieds, le rassure quand il va dormir les premières fois chez ses copains... Lorsque la valise se transforme en cartable à son entrée à l'école, la colère de sa mère ne faiblit pas. Et les moqueries de ses camarades n'entament en rien son attachement : « Comme sa grand-mère il ne cherchait pas à ressembler à tout le monde ».

Adulte, ce n'est qu'au moment de sa lune de miel qu'il consent à s'en séparer... mais c'est uniquement en attendant de la ressortir pour son premier bébé ! Un texte et des illustrations pleins d'humour au service d'une histoire sur les relations familiales et en particulier sur la complicité avec les grands-parents (et en filigrane les histoires de belle-mère !).

Album à partir de 6 ans.

---

Roux, Delphine

*Les petits sentiers d'Obaasan*, ill. Pascale Moteki. Arles, Picquier Jeunesse, 2016. [27] p. (Picquier jeunesse). 13,50 €

Magasin – [2016-100832]

Avec tendresse et nostalgie s'égrènent les souvenirs de la narratrice des moments qu'elle a passés, enfant, auprès de sa voisine à Kyoto, une vieille dame qu'elle appelait Obaasan. Le récit est dense et détaillé. Il évoque leur amitié, leurs échanges et nous entraîne vers une sorte de voyage dans un espace lointain, le Japon, et dans un temps doublement ancien, passé de la narratrice découvrant le passé d'Obaasan à travers ses récits. Texte et images mêlent nombre d'éléments documentaires, reflets d'une culture traditionnelle qui, inclus dans une construction romanesque, peuvent être perçus autant comme intéressants que déroutants. Car l'illustration - traits légers et tons pastel - délicate et raffinée, accentue le côté émouvant de ce poétique hommage à celle qui a guidé le choix de la vie de l'auteure. Album à partir de 9 ans.

---

Sollogoub, Tania

*Au pays des pierres de lune*. Paris, L'École des loisirs, 2011. 78 p. (Médium). 6 €

Magasin – [8- CNLJ- 7167]

Un formidable roman qui pétillote de joie de vivre. La narratrice (l'auteure) a treize ans et vient passer ses vacances à Boulogne-Billancourt chez sa grand-mère, Babou, une vieille réfugiée russe excentrique qui habite dans un petit immeuble en compagnie d'une communauté chaleureuse d'exilés (dont ses arrière-grands-parents) qui préservent leurs souvenirs et leur culture. La jeune fille écoute leurs histoires pittoresques - qui l'emmènent en voyage - et fait connaissance avec l'un de ses cousins, Boris, dont elle tombe amoureuse - premiers émois, doute sur sa féminité - sous l'œil attendri de la vieille dame. Un récit d'initiation culturelle et sentimentale traversé par cette belle relation entre les générations de femmes.

Roman à partir de 13 ans.

## La vie n'est pas finie quand on est vieux

---

Blake, Quentin

*Vive nos vieux jours !* Paris, Gallimard, 2007. [48] p. 12,70 €

Magasin – [8- CNLJA- 26821]

Ce livre n'est pas pour les enfants. Non ? Non ! Quentin Blake est formel : il s'adresse à tous les adultes de plus de soixante ans qui ont « cette légèreté d'esprit qu'il est possible de garder dans la tête même si le corps a perdu sa souplesse d'avant ». Et ses dessins de montrer des personnes, d'un âge certain, dotées d'une vitalité hors du commun, grimant dans les arbres, se balançant de branche en branche, partageant avec leurs petits-enfants toutes sortes de gourmandises ou se mesurant dans une partie de bras de fer pendant que d'autres s'adonnent à la peinture, à la musique ou au tricot. Ce livre a été réalisé à la suite de dessins muraux que Quentin Blake a réalisés pour un grand hôpital londonien. On n'y trouve que fantaisie et joie de vivre : une toute autre idée de la vieillesse que celle qu'on redoute tant. Un autre regard, bien réconfortant.

Album à partir de 7 ans.

---

Nob

*Mamette, 5 : La fleur de l'âge*. Grenoble, Glénat, 2011. 48 p. (Tchô !). 9,99 €

Magasin – [FOL- CNLJ- 4041]

Mamette et sa petite-fille Lola partent en vacances avec le Club des seniors, direction Barcelone. Le trajet en bus s'avèrera semé d'embûches et cela dès le premier arrêt à la station-service. Finalement, ils atterriront à la montagne dans un chalet tenu par un octogénaire biker. Le comique de situation et sa galerie de personnages du troisième âge (en particulier la découverte par Madame Vidal des boissons énergisantes) sont l'occasion de scènes drôles et tendres. La vie en dortoir, le night-club et la randonnée, tout prend un air de joyeuses colonies de vacances. Le dessin de Nob tout en douceur et rehaussé de teintes chaudes rend ce cinquième album (six sont parus) très plaisant à lire.

Bande dessinée à partir de 9 ans.

---

Rebagliati, Gabriele

*Toute une vie pour apprendre*, adapt. française Valérie Cussagnet, ill. Michio Watanabe. Montreuil, Les Fourmis rouges, 2016. [26] p. 14 €

Magasin – [2016-70392]

Voir encadré.

Album à partir de 3 ans.

---

Teal, Val

*Histoire de la petite dame qui aimait le bruit*, trad. de l'anglais (Etats-Unis) par Camille Gautier, ill. Robert Lawson. Paris, Autrement, 2015. [44] p. (Autrement vintage). 14,50 €

Trad. de : *The little woman wanted noise*

Magasin – [2015-83479]

« Il était une fois une petite dame qui vivait dans une grande ville », autant dire au milieu de toutes les nuisances sonores possibles. Elle se réfugie à la campagne mais n'aura de cesse de recréer, par l'introduction d'animaux, ce bruit qui lui manque tant, finalement. Elle ira jusqu'à inviter à demeure de charmants garnements. Cette histoire malicieuse, parfaite pour une lecture à haute voix, est servie par un texte minimaliste, rythmé, et par le charme d'une illustration fine et dynamique, dans une édition soignée. Un album paru aux États-Unis en 1943.

Album à partir de 3 ans.

---

Thinard, Florence

*Cavalcades*. Paris, Thierry Magnier, 2014. 208 p. 9,80 €

Magasin – [2014- 64637]

Cette année, le vieil Amédée, au bord de la faillite, a accepté d'accueillir dans sa ferme équestre quatre jeunes en rupture sociale, avec leur éducatrice. Confrontation de deux mondes (les jeunes détestent la campagne et plus encore la discipline), apprivoisement progressif (la « magie » des chevaux). Même si le message principal ressemble à un poncif (« Vous voyez, les jeunes des banlieues réputés irrécupérables sont en fait bien sympathiques », et chacun peut trouver sa place), l'idée qu'un « vivre ensemble » est possible et qu'il est enrichi par les différences est intéressante. Chapitres courts, écriture très dialoguée et rebondissements nombreux dans ce roman dynamique, optimiste et positif.

Roman à partir de 11 ans.

## Personnes âgées... en plein délire !

---

Holm, Jennifer L.

*Le 14e poisson rouge : si tu y crois, tout est possible*, trad. de l'anglais (États-Unis) par Marie Hermet, ill. Tad Carpenter. Paris, Flammarion, 2016. 214 p. (Flammarion jeunesse). 14 €

Trad. de : *The fourteenth goldfish*

Magasin – [2016-58687]

Le poisson rouge d'Ellie a vécu 7 ans, un record ! Sauf qu'en fait... regardez le titre ! Cette « longévité » est à mettre en parallèle avec la découverte du grand-père d'Ellie, un scientifique qui a trouvé un élixir de jouvence. Et voilà le papy dans la peau d'un adolescent boutonneux de 13 ans, « grand frère » d'Ellie, mais qui a gardé les facultés intellectuelles d'un savant de 70 ans. Drôle et facile à lire, ce roman montre une vraie démarche de chercheur et son corollaire : la science peut changer le monde, mais toute découverte est-elle bonne à prendre ?

Roman à partir de 11 ans.

---

Smith, Cleve Barrett

*Aliens*, trad. de l'anglais (États-Unis) par Sophie Dieuaide, ill. Christian Slade. Paris, PKJ, 2014.

Nouvelle édition. (Pocket jeunesse). Disponibles uniquement en version électronique. 10,99 € chacun

*Aliens en vacances*, 2013. 256 p. (Pocket jeunesse, J2226)

Trad. de : *Aliens on vacation*

Magasin – [2013- 288344]

*Aliens en folie*, 2014. 302 p. (Pocket jeunesse, J2642)

Trad. de : *Aliens on a rampage*

Magasin – [2014- 179816]

Voici un pur divertissement très drôle ! David doit passer l'été chez sa grand-mère dont il ignore tout. Et ce qu'il ignore est grandiose : elle tient un gîte intergalactique, rien de moins ! Elle est d'ailleurs référencée dans tous les bons guides ! Mais tout ceci doit rester secret aux yeux des Terriens et cette grand-mère est d'ailleurs prise pour une illuminée. David se trouve très vite des dispositions pour la seconder tandis que situations improbables et cocasses s'enchaînent. De petites notations viennent enrichir le récit sur les relations intergénérationnelles. Ne vous en privez surtout pas !

Un deuxième tome dans la veine du premier. Si l'effet de surprise ne joue plus, on s'amuse bien des péripéties auxquelles doit faire face David, le jeune narrateur, venu passer ses vacances dans le gîte intergalactique de sa grand-mère, au cœur de l'Amérique profonde. Il aura fort à faire pour que la nature des hôtes reçus demeure secrète, tout en surveillant les agissements d'un extraterrestre qui semble bien malintentionné... Des aventures loufoques dans lesquelles le lecteur entrera pleinement.  
Romans à partir de 9 ans.

---

Walliams, David

*Mamie gangster*, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Valérie Le Plouhinec, ill. Tony Ross. Paris, Albin Michel Jeunesse, 2013. 300 p. (Witty). 12,50 €

Trad. de : *Gangsta granny*

Magasin – [8- CNLJ- 13525]

Ben, onze ans, vit un véritable cauchemar entre ses parents, accaparés par leur émission de télévision favorite sur la danse, et sa grand-mère chez qui il s'ennuie tous les vendredis soirs à jouer au scrabble dans une maison qui sent le chou ! Mais un soir tout bascule. Ben comprend que sa Mamie est une voleuse de haut niveau... et les voilà en train de préparer le casse du siècle ! C'est drôle, décalé (Ben sait à peine nager, or, selon son plan, il faut plonger dans la Tamise ; la grand-mère roule à 15 km à l'heure sur une mobylette... et nos voleurs rencontrent la Reine en personne !), avec une forme de démesure, tout en restant tendre et sensible. Ce roman traite aussi des passions, de la solitude, de l'amour qui ne sait pas toujours s'exprimer.

Roman à partir de 9 ans.

### **Pour aller plus loin**

---

D'Humières, Catherine

« Le vieillard et l'enfant, imaginaire et représentations », *La Revue des livres pour enfants*, 2012, n°264, pp. 136-143.

Salle I – [Pa REV]

---

<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

Bibliothèque nationale de France  
Centre national de la littérature  
pour la jeunesse

Quai François Mauriac  
75706 Paris Cedex 13  
Téléphone: 01 53 79 55 90  
Fax: 01 53 79 41 80  
[cnlj-jpl.contact@bnf.fr](mailto:cnlj-jpl.contact@bnf.fr)